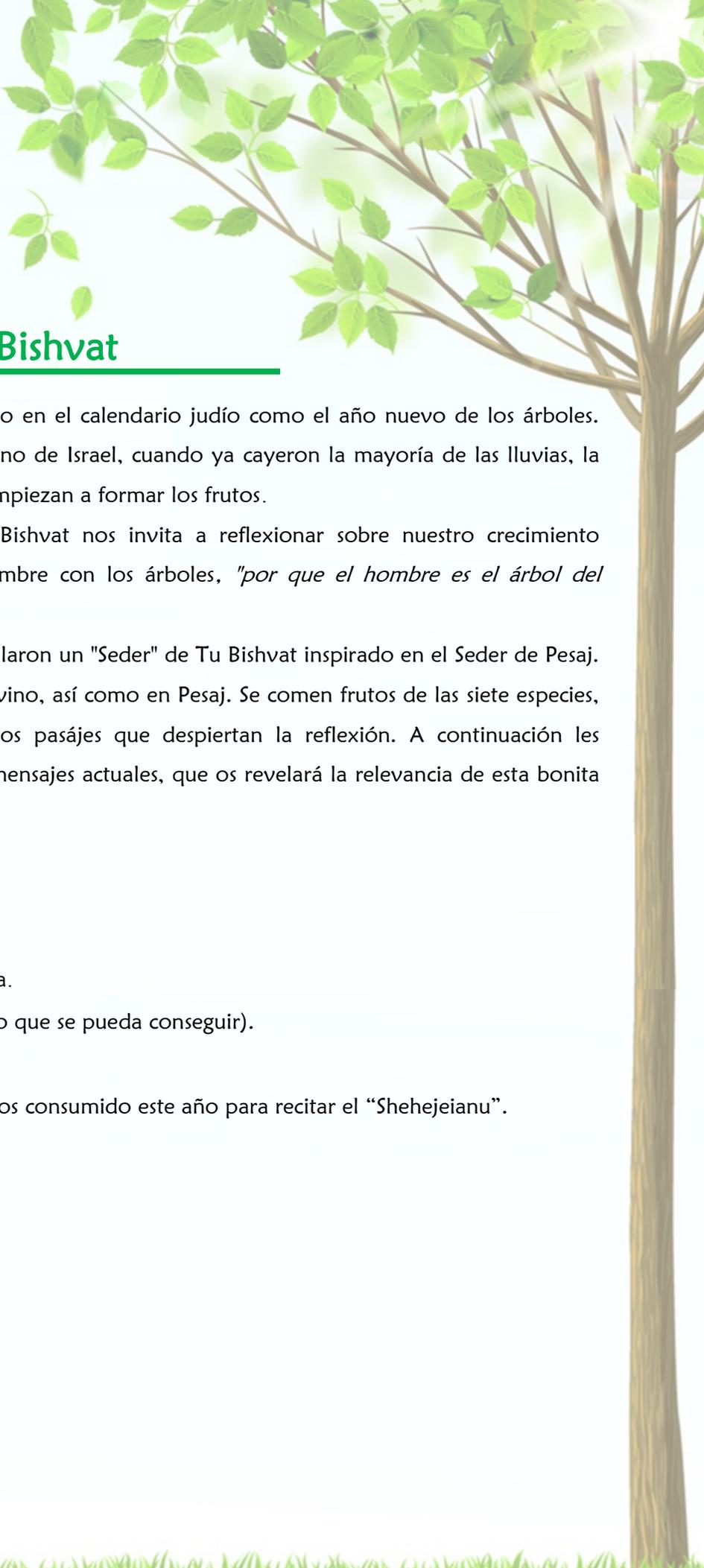




Seder de Tu B'Shvat





¿Qué es un Seder de Tu Bishvat

El día quince del mes de Shvat es marcado en el calendario judío como el año nuevo de los árboles. Esta fecha es un punto medio en el invierno de Israel, cuando ya cayeron la mayoría de las lluvias, la savia de los árboles empieza a subir y se empiezan a formar los frutos.

Más allá de su significado halájico, Tu Bishvat nos invita a reflexionar sobre nuestro crecimiento personal ya que la Tora compara al hombre con los árboles, *"por que el hombre es el árbol del campo"* (Devarim 20: 19)

Los Kabalistas de Tzfat del siglo XVI compilaron un "Seder" de Tu Bishvat inspirado en el Seder de Pesaj. En este "Seder" se toman cuatro copas de vino, así como en Pesaj. Se comen frutos de las siete especies, frutas de la estación y se recitan distintos pasájes que despiertan la reflexión. A continuación les brindamos un "Seder de Tu Bishvat" con mensajes actuales, que os revelará la relevancia de esta bonita fiesta para nuestros días.

¿Qué vamos a necesitar?

- Vino blanco y vino tinto.
- Tortas o galletas de trigo y de cebada.
- Aceitunas, dátiles, higos y granada (lo que se pueda conseguir).
- Frutas de la estación.
- Una fruta de la estación que no hemos consumido este año para recitar el "Shehejeianu".

Guéfen – Uvas



Primera copa – Vino blanco.

Esta copa, representa el otoño, cuando toda la naturaleza empieza a entrar en estado de hibernación.

Se llena una copa de vino blanco y se dice la siguiente bendición:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן

Baruj atá Ado-nay Elo-heinu Melej HaOlam boré peri Hagafen.

Bendito eres Tú, Hashem, nuestro Dio-s, Rey del Universo, que creaste el fruto del vid.

El vino en las ceremonias judías

La uva es una de las siete especies por las cuales la tierra de Israel es alabada: *“Tierra de trigo y cebada, de vides, higueras y granados; tierra de olivos, de aceite y de miel”* (Devarim 8:8).

El principal producto extraído del vid, es el vino relacionado en nuestra tradición con la alegría, tal como dice el salmista: *“el vino que alegra el corazón del hombre”* (Tehilim 104:15). Por esto, el vino está siempre presente en el Kidush de las festividades y del Shabat, en el Brit Mila o casamiento.

El abundante uso del vino en las ceremonias y festividades judías nos sorprende, pues sabemos que el vino también puede llevar las personas a perder totalmente el control por sus acciones y portarse de forma bestial. ¿No es una contradicción usar justo el vino para el Kidush (literalmente “santificación”)?

Esta costumbre revela la belleza profunda del judaísmo: los instintos humanos no son inherentemente positivos o negativos. Todos los instintos y fuerzas pueden ser constructivos o destructivos dependiendo de la orientación que uno les dé. Así, el judaísmo no prohíbe ningún tipo de placer, solo le da una orientación positiva.

¡Lejaim! ¡Tomemos por la vida, pero no perdamos la vida por tomar, Lejaim Lejaim!

Trigo y Cebada



Se toman tortas o galletas de trigo y cebada y se dice la siguiente bendición:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מִיְנֵי מִזוֹנוֹת

Baruj Atá Ado-nay Elo-heinu Melej Haolam Boré Miney
Mezonot

Bendito eres Tú, Hashem, nuestro Di-os, Rey del Universo, que creaste los productos alimenticios.

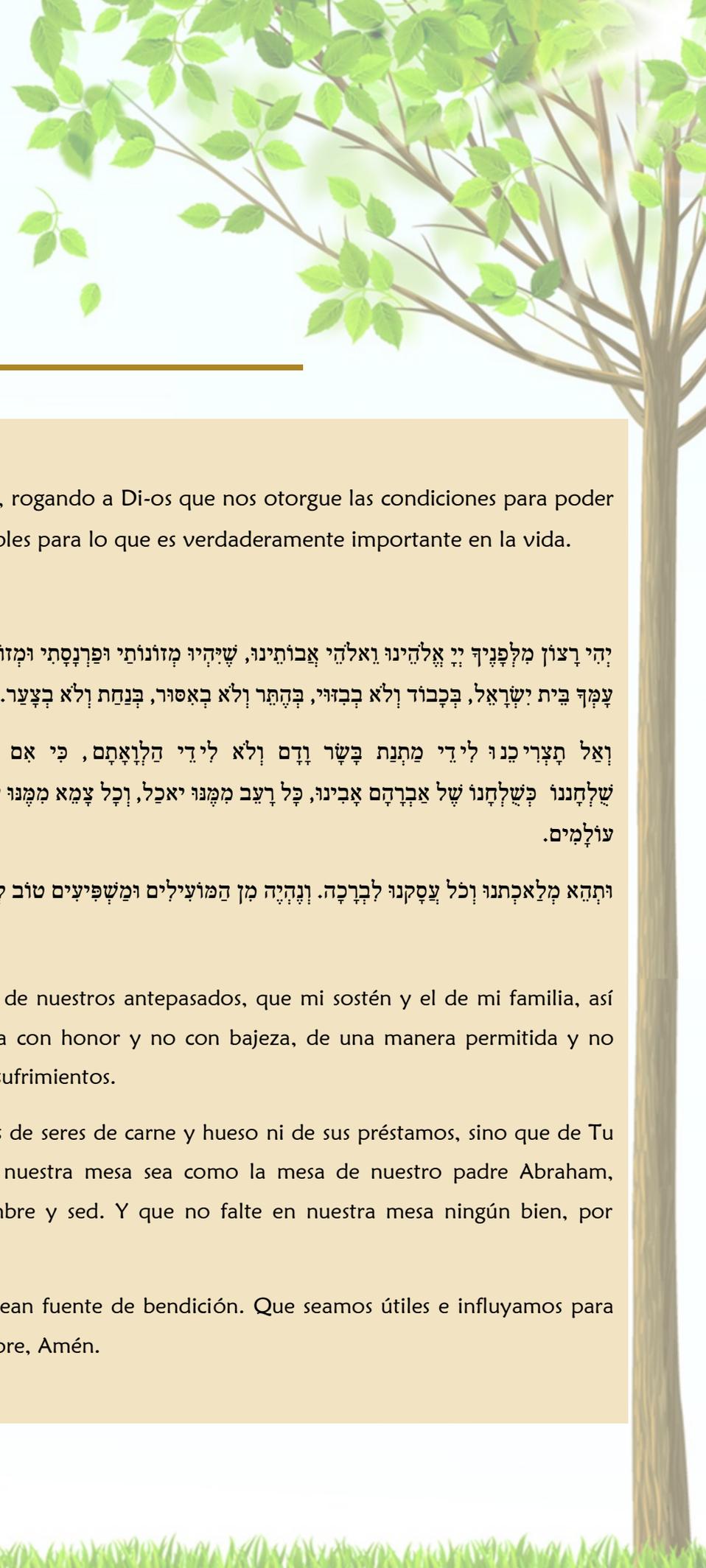
¿La riqueza, un fin o un medio?

El Pan representa la *"Parnasa"*, el sustento del hombre. Desde tiempos añejos, el ser humano busca la riqueza. Existen filosofías que reprochan esta búsqueda y claramente se oponen a los placeres materiales y al goce de la riqueza. ¿Cuál es la visión del judaísmo respecto al capital y la propiedad?

En el Shema Israel la Tora afirma claramente que la recompensa por el cumplimiento de las Mitzvot es la riqueza material. *"Y será que si cumplieras las Mitzvot que Yo les ordeno, de Amar a Hashem tu Dío-s con tu corazón y con toda tu alma, Yo Daré la lluvia de su tierra en su tiempo; la lluvia primera y la lluvia tardía, y reunirás tu grano y tu mosto y tu aceite. Y daré hierba en tu campo para tu bestia y comerás y te saciarás"*. (Devarim, Cap. 11)

El Rambam (Maimonides) hace una observación muy interesante; Sabemos que la verdadera recompensa por servir a Dio-s con todo el corazón y con toda el alma es el mundo venidero. ¿Por qué entonces la Tora menciona la riqueza material como premio? A esta pregunta contesta Maimonides que al describir la bendición material la Tora no trata de la recompensa por el cumplimiento de las Mitzvot, sino que de las facilidades que Di-os nos proveerá para que podamos realizar todavía más acciones positivas. Es decir, la riqueza no es una recompensa, ni es un fin. La riqueza es un medio que Dio-s nos da para estar disponibles y tener tranquilidad para hacer más acciones positivas.

La riqueza propone un serio desafío: Si la tomamos como fin, como objetivo, estaremos desvirtuando su sentido y desperdiciaremos la bendición. Por otro lado, al entender que la riqueza es un medio para hacer de este mundo un lugar mejor, más justo y con más valores, utilizaremos esta riqueza para su verdadero propósito y con esto santificaremos también el mundo material.



Tefila por la Parnasá

Digamos esta plegaria para la Parnasá, rogando a Di-os que nos otorgue las condiciones para poder estar física y emocionalmente disponibles para lo que es verdaderamente importante en la vida.

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו, שיהיו מזונותי ופרנסתי ומזונות ופרנסת בני ביתי עם מזונות ופרנסת כל עמך בית ישראל, בכבוד ולא בזוי, בהתר ולא באסור, בנחת ולא בצער.

ואל תצרי לנו לידי מתנת בשר ודם ולא לידי הלואתם, כי אם לידך המלאה, הרחבה והפתוחה. ויהיה שלחנו של אברהם אבינו, כל רעב ממנו יאכל, וכל צמא ממנו ישתה. ואל יחסר ממנו כל טוב לעד ולעולמי עולמים.

ותהא מלאכתנו וכל עסקנו לברכה. ונהיה מן המועילים ומשפיעים טוב לכל אדם תמיד, אמן:

Que sea Tu voluntad, Di-os nuestro y de nuestros antepasados, que mi sostén y el de mi familia, así como de todo el pueblo de Israel, sea con honor y no con bajeza, de una manera permitida y no prohibida, con tranquilidad y no con sufrimientos.

No nos hagas depender de donaciones de seres de carne y hueso ni de sus préstamos, sino que de Tu mano llena y amplia y abierta. Que nuestra mesa sea como la mesa de nuestro padre Abraham, dispuesta para todo el que tiene hambre y sed. Y que no falte en nuestra mesa ningún bien, por siempre jamás.

Que todas nuestras obras y negocios sean fuente de bendición. Que seamos útiles e influyamos para bien sobre todas las personas por siempre, Amén.



La fiesta de las plantaciones

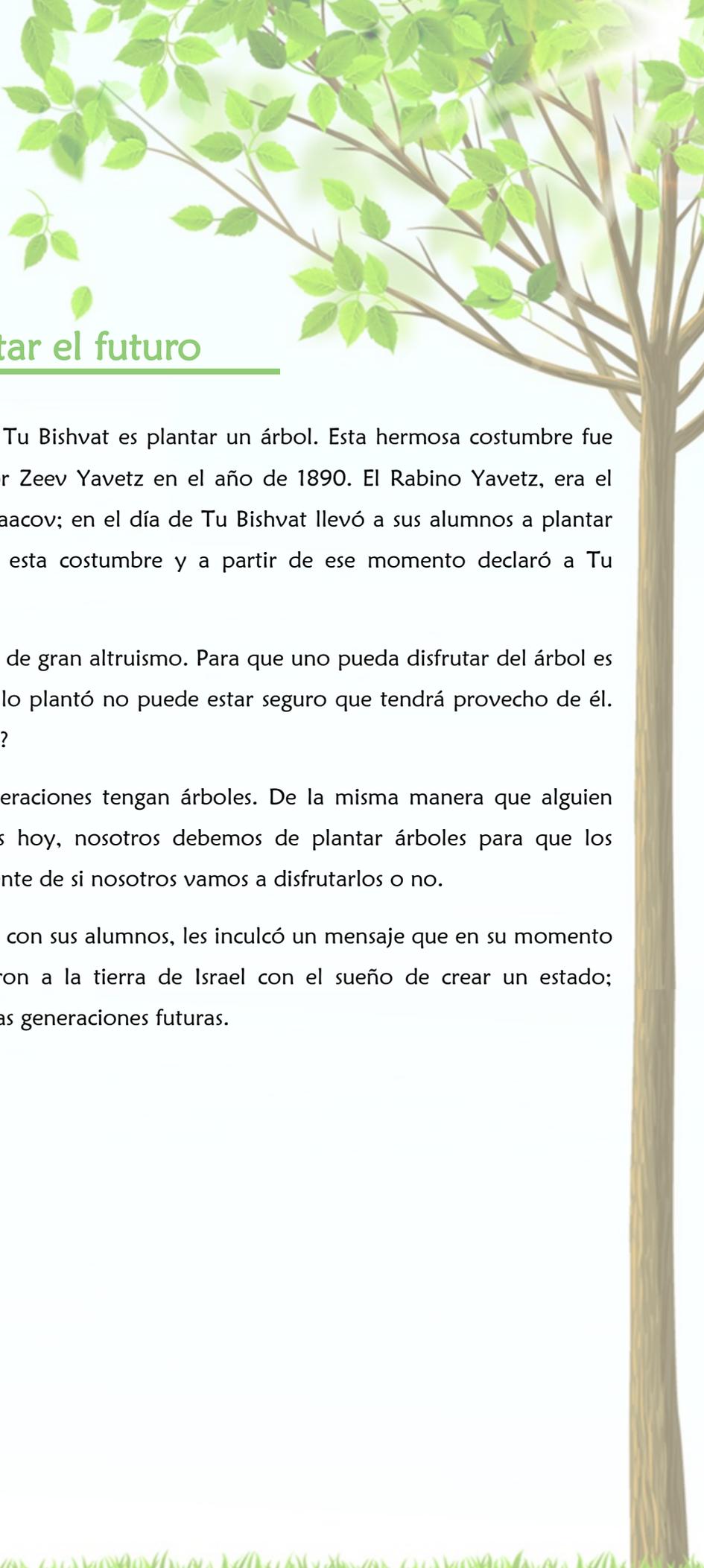
Uno de los presentes recita el siguiente párrafo del Midrash Tanjuma:

כי תבואו אל הארץ ונטעתם. אמר להם הקדוש ברוך הוא לישראל, אעפ"י שתמצאו אותה מליאה כל טוב, לא תאמרו נשב ולא נטע, אלא הוּו זהירין בנטיעות, שנאמר ונטעתם כל עץ מאכל, כשם שנכנסתם ומצאתם נטיעות שנטעו אחרים, אף אתם נטעו לבניכם.

מעשה באדרינוס המלך שהיה עובר למלחמה, והיה הולך עם גייסות שלו להלחם עם מדינה אחת שמרדה בו, ומצא זקן אחד שהיה נוטע נטיעות של תאנים, א"ל אדרינוס אתה זקן עומד וטורח ומתייגע לאחרים, א"ל לאדרינוס אדוני המלך, הריני נוטע אם אזכה אוכל מפירות נטיעתי, ואם לאו יאכלו בני, עשה שלש שנים במלחמה, וחזר לאחר שלש שנים, מה עשה אותו זקן, נטל כלכלה ומילא אותה ביכורים של תאנים יפות, וקירב לפני אדרינוס, א"ל אדוני המלך קבל אלו התאנים, שאני הוא אותו זקן שמצאת בהילוכך, ואמרת אתה זקן מה אתה מצטער ומתייגע לאחרים, הרי כבר זיכני הקדוש ברוך הוא לאכול מפירות נטיעתי, ואלו בתוך הכלכלה מהם. (מדרש תנחומה, קדושים ח)

Y cuando entréis a la tierra y plantéis. Dijo el Santo Bendito Sea al pueblo de Israel: inclusive que la encuentren [la tierra de Israel] repleta de todo lo bueno, no digáis: "nos sentaremos y no plantaremos" si no cuiden de plantar, así como está escrito " Y cuando entréis a la tierra y plantéis cualquier árbol frutal". De la misma manera que cuando entraron a la tierra encontraron árboles que fueron plantados por otros, de la misma manera ustedes deben de plantar para sus hijos.

En una ocasión el Rey Adrianus fue con su ejército a luchar contra otro país. En el camino encontró a un anciano plantando arboles de higo. Le pregunto el Rey al anciano: ¿Para que haces eso? ¡Estás tan viejo y estás plantando arboles para los demás! Le contesto el viejo: Señor Rey, lo importante es que estoy plantando. Si tengo el honor, podre comer de estas frutas, si no, mis hijos lo harán. Pasaron tres años y regresó el Rey Adrianus por el mismo camino y vio una vez más al mismo anciano en el mismo lugar. Este anciano tomó un plato con higo y lo acercó a Adrianus y le dijo: Señor Rey, reciba este regalo, soy el mismo anciano que vio hace tres años, ahora puede ver que no solo puedo disfrutar de las frutas que me dio este árbol, si no que también le puedo ofrecer a usted. (Midrash Tanjuma, Kedoshim, 8)



Plantar un árbol es plantar el futuro

Una de las costumbres más emotivas de Tu Bishvat es plantar un árbol. Esta hermosa costumbre fue iniciada por el rabino, maestro y escritor Zeev Yavetz en el año de 1890. El Rabino Yavetz, era el director del colegio del moshav Zijron Yaacov; en el día de Tu Bishvat llevó a sus alumnos a plantar árboles. El movimiento sionista adoptó esta costumbre y a partir de ese momento declaró a Tu Bishvat la fiesta de las plantaciones.

El plantar un árbol representa una acción de gran altruismo. Para que uno pueda disfrutar del árbol es necesario esperar varios años, aquel que lo plantó no puede estar seguro que tendrá provecho de él. ¿Por qué entonces la gente planta árboles?

La respuesta es para que las futuras generaciones tengan árboles. De la misma manera que alguien plantó los árboles los cuales disfrutamos hoy, nosotros debemos de plantar árboles para que los disfruten nuestros hijos, independientemente de si nosotros vamos a disfrutarlos o no.

Cuando el maestro Yavetz plantó árboles con sus alumnos, les inculcó un mensaje que en su momento era crucial para los judíos que inmigraron a la tierra de Israel con el sueño de crear un estado; Debemos plantar, construir y crear para las generaciones futuras.



Plegaria por las plantaciones

Digamos esta plegaria para las plantaciones de la tierra de Israel. Esta conmovedora plegaria fue escrita por el Rabino Ben Tzion Jai Uziel, el primer rabino principal sefardí del Estado de Israel.

אבינו שבשמים, בונה ציון וירושלים ומכונן מלכות ישראל, השקיפה ממעון קדשך מן השמים וברך את עמך ישראל ואת האדמה אשר נתת לנו כאשר נשבעת לאבותינו.
רצה ה' ארצך והשפע עליה מ טוב חסדך. תן טל לברכה וגשמי רצון הורד בעתם לרוות הרי ישראל ועמקה ולהשקות בהם כל צמח, עץ, ונטיעותינו. העמק שרשיהם וגדל פארים, למען יפרחו לרצון בתוך שאר עצי ישראל לברכה ולתפארה. וחזק ידי כל אחינו העמלים בעבודת אדמת הקדש ובהפרחת שממתה. ברך ה' חילם ופעל ידם תרצה. השקיפה ממעון קדשך מן השמים וברך את עמך ישראל ואת האדמה אשר נתת לנו כאשר נשבעת לאבותינו. אמן.

Padre nuestro que estas en los cielos, que construyes a Tzion y a Yerushalaim. Observa desde Tu sagrada morada, desde los cielos, y bendice a Tu pueblo, a Israel, y a la tierra que nos has otorgado tal como lo has prometido a nuestros patriarcas.

Complace oh Eterno a tu tierra, concédele de tu bondad. Otorga rocío para bendición y lluvias benévolas que caen en el momento apropiado, para saciar las montañas de Israel y sus valles. para regar cada planta, árbol y plantación. Que profundicen sus raíces y fortalezcan su desarrollo para que crezcan con bendición y nobleza junto a todos los árboles de Israel.

Haz que se fortalezcan las manos de nuestros hermanos los plantadores que trabajan la santa tierra y se ocupan de hacer florecer el desierto.

Bendice, Eterno, su virtud y la acción de sus manos habrás de favorecer. Observa desde Tu sagrada morada, desde los cielos, y bendice a Tu pueblo, a Israel, y a la tierra que nos has otorgado tal como lo has prometido a nuestros patriarcas. Amén.

Las siete especies de la Tierra de Israel

Segunda copa – Vino blanco con un poco de vino rojo.

Esta copa representa el invierno cuando la naturaleza aparenta estar dormida.

Llenamos nuestra copa con vino blanco y un poco de vino tinto. Tomamos dátiles, uvas, aceitunas o granadas y decimos la siguiente bendición:



בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הוֹה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הָעֵץ :

Baruj Atá Ado-nay Elo-heinu Melej Haolam Boré Peri Haetz

Bendito eres Tu Ado-nay nuestro Dio-s Rey del Universo que creaste los frutos del árbol.

Entre el cielo y la tierra

¿Cómo definirías belleza? Pensemos en un cuadro, o en un panorama, ¿qué es lo que los hacen hermosos?

La belleza se da cuando varios detalles contrastantes son ordenados de manera armoniosa. Por ejemplo, un valle junto a las montañas. Un buen artista sabe usar colores que se contrastan y ponerlos de manera armoniosa. Cuanto más contradictorios sean los detalles, más hermoso será el resultado.

El contraste más extremo en el mundo es aquel entre lo material y lo espiritual. Por ende, juntarlos de manera armoniosa revelará lo más hermosos en el mundo. Ese era el papel del Beit Hamikdash, ahí se juntaban el cielo y la tierra. Nos dicen los sabios: *"Aquel que no vió el Beit Hamikdash cuando estaba construido, no ha visto un edificio hermoso en sus días"* (Tratado de Suca). El mejor arquitecto del mundo no puede diseñar un edificio en el cual la espiritualidad y lo material armonizan.

La Tora nos habla de siete especies con los cuales fue bendecida la tierra de Israel: trigo, cebada, uvas, higos, granadas, aceitunas y dátiles. ¿Por qué la Tora, un libro de espiritualidad, nos tiene que hablar de frutas? Ahora la respuesta está clara: Por que en la tierra de Israel estas frutas representan lo hermoso de la creación, la espiritualidad dentro de lo material, estas frutas representan lo especial de la tierra de Israel, el lugar donde el cielo y la tierra se encuentran!

Hakarat Hatov

Tercera copa – Vino tinto con un poco de vino blanco.



Esta copa representa la primavera cuando la naturaleza despierta. Llenamos nuestra copa con vino rojo y añadimos un poco de vino blanco.

Tomamos una fruta de la estación la cual no hemos comido este año y decimos la siguiente bendición:

בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שְׁהַחַיְנוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעְנוּ לְזֶמַן הַזֶּה:

Baruj Atá Ado-nay Elo-heinu Melej Haolam Shejeyanu VeKiemanu Vehigihanu
Lazman Haze

Bendito eres Tu Ado-nay nuestro Dio-s Rey del Universo Quien nos otorgó vida, nos sustentó y nos hizo llegar hasta la presente ocasión.

Decir gracias por todo es lo mismo que decir gracias por nada

El agradecimiento es uno de los pilares de la personalidad judía. No es por casualidad, que la primera palabra que un judío debe decir cada mañana es “mode ani” – “yo agradezco”. Cuando estamos realmente agradecidos, lo estamos por algo en especial y no por algo abstracto. Así que al agradecer debemos hacerlo por la acción concreta que nos favoreció. Decir “Gracias por todo” es lo mismo que decir “Gracias por nada”. Por este motivo, los sabios instauraron una bendición específica antes de consumir cualquier alimento o antes de oler alguna fragancia.

Sin embargo, la traducción de Hakarat Hatov no es agradecimiento, sino que reconocer el bien. Agradecer sinceramente por algo solo es posible cuando valoro el bien recibido. Este reconocimiento genera una conexión positiva, un cariño, si así lo quieren llamar. Pero si uno piensa que el que le dio, lo hizo por obligación y no se siente agradecido, jamás podrá sentir este acercamiento. Es más, el que cree que se lo merece todo, nunca está satisfecho con lo que tiene, es un verdadero infeliz.

Agradecer no es solo una cuestión de buenos modales. Si uno quiere ser feliz en sus relaciones, debe tener la humildad suficiente para reconocer que los demás no le deben nada, aun cuando se comprometieron bajo la jupá a ser fieles conjugues. Menos le deben sus amigos, su jefe, sus empleados, o cualquier otra persona. Aprende a valorar y por ende agradecer, hasta el más mínimo favor, la más ínfima acción, así todo lo que recibas siempre te llenará de alegría.

Recuerda: tu felicidad se multiplicará cuando aprendas a decir “gracias”, de todo corazón.

La canción de los pastos

A continuación, uno de los presentes lee los siguientes párrafos extraídos de las escrituras del gran maestro jasídico Rabi Najman de Breslev.

Debes de saber que todo pastor tiene una melodía única, [que se crea] a partir del césped donde lleva a pastorear su rebaño... ya que cada pasto individual tiene una canción que canta y de las canciones de los pastos se crea la melodía del pastor. (Likutei Moharan B 63)

Si solo tuviera el merito de escuchar las canciones y las alabanzas de los pastos; cómo cada pasto dice una alabanza a Dios sin ningún interes propio y sin esperar una recompensa a cambio. Que hermoso es cuando escuchamos su canción. Al estar entre los pastos es bueno servir a Hashem con temor. (Sijot Haran 163)

כי דע, כי כל רועה ורועה יש לו ניגון מיוחד, לפי העשבים ולפי המקום שהוא רועה שם. ... כי כל עשב ועשב יש לו שירה שאומר, שזה בחי' פרק שירה. ומשירת העשבים, נעשה ניגון של

אם היית זוכה לשמע את קול השירות והתשבחות של העשבים, איך כל עשב ועשב אומר שירה להשם יתברך בלי פניה ובלי שום מחשבות זרות ואינם מצפים לשום תשלום גמול, כמה יפה ונאה כששומעין השירה שלהם וטוב מאד ביניהם לעבד את ה' ביראה.

Cantamos la siguiente canción basada en las escrituras de Rabi Najman, escrita por la famosa compositora Naomi Shemer. La melodía de esta canción la podrán encontrar [aquí](#):

Sepas que cada pastor tiene su propia melodía
Sepas que cada hierba tiene su propia canción.
Y a partir de la canción de los pastos se crea la melodía de un pastor.

Qué hermoso, qué hermoso y agradable escuchar su canción.

Es muy bueno orar en medio de ellos y servir al Señor con alegría.

Y a partir de la canción de los pastos el corazón está despierto y calmado.

Y cuando la canción hace que el corazón despierte y anhele a la Tierra de Israel una gran luz se dibuja y va de la santidad de la Tierra.

Y a partir de la canción de los pastos se hace una melodía del corazón.

דע לך שכל רועה ורועה יש לו ניגון מיוחד משלו.
דע לך שכל עשב ועשב יש לו שירה מיוחדת משלו.
ומשירת העשבים נעשה ניגון של רועה.

כמה יפה, כמה יפה ונאה כששומעים השירה שלהם.
טוב מאוד להתפלל ביניהם ובשמחה לעבוד את השם.
ומשירת העשבים מתמלא הלב ומשתוקק.

וכשהלב מן השירה מתמלא ומשתוקק אל ארץ ישראל אור גדול אזי נמשך והולך מקדושתה של הארץ עליו ומשירת העשבים נעשה ניגון של הלב

Ki Haadam etz Hasade

Cuarta copa– vino tinto

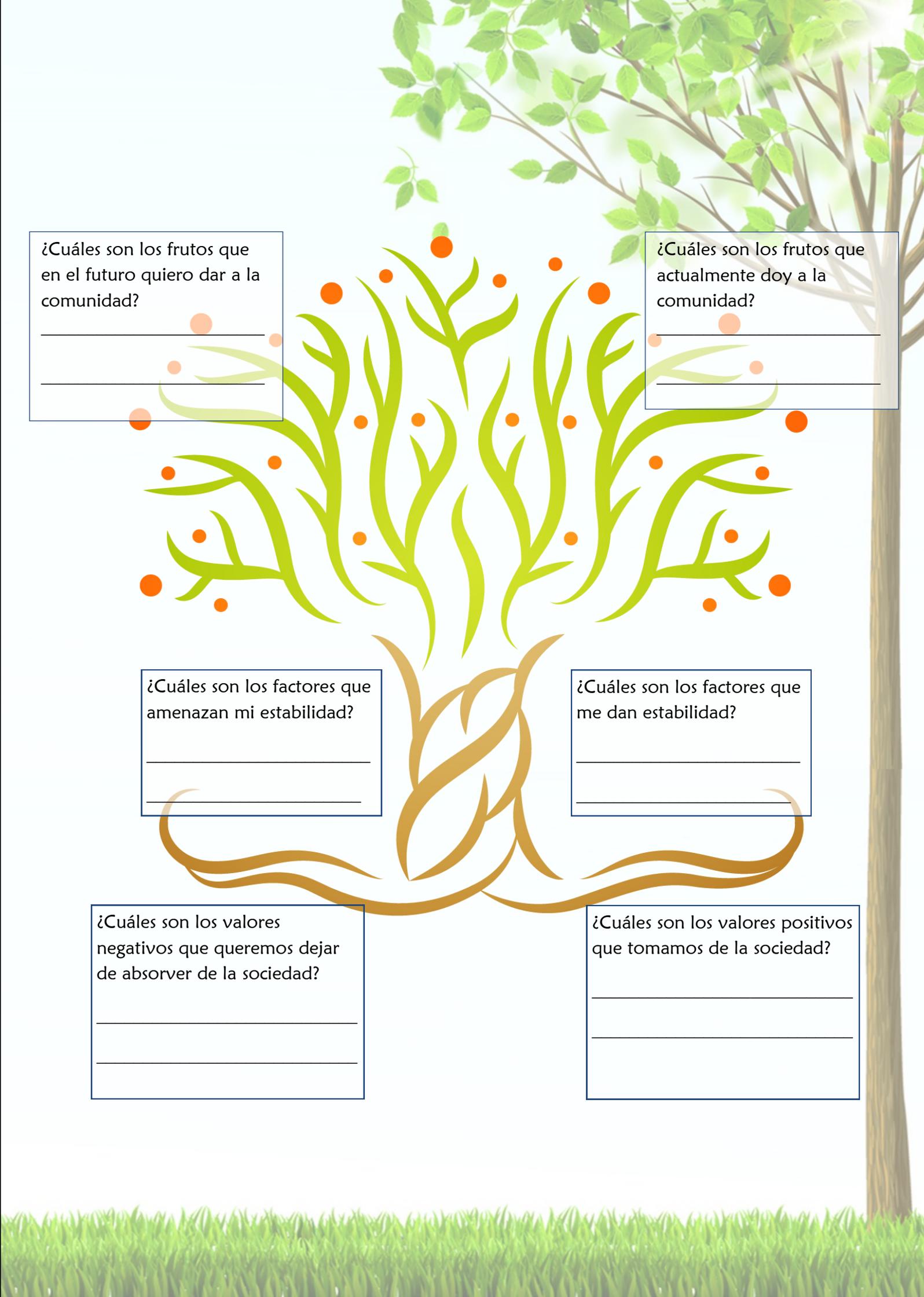


Esta copa representa el verano, el tiempo de la recolecta. En este periodo recolectamos los frutos del campo por los cuales trabajamos todo el año. Llenamos nuestra copa con vino tinto.

¿Por qué el hombre se compara a los árboles?

La Torá compara al árbol con el hombre " Porque el hombre es el árbol del campo". ¿Qué constituye un árbol? Raíces, que absorben los nutrientes de la tierra, el tronco que le da estabilidad al árbol, y las frutas que son el resultado de todo el proceso.

Analógicamente, nosotros también absorbemos lo que nuestro entorno nos ofrece, tenemos elementos que nos dan estabilidad y producimos frutos que damos de regreso a la sociedad que nos ayudó a crecer. A continuación, vamos a escribir los valores que absorbemos de la sociedad en la que vivimos, los elementos que nos dan estabilidad en nuestra vida y los frutos que damos y queremos dar a nuestra sociedad.



¿Cuáles son los frutos que en el futuro quiero dar a la comunidad?

¿Cuáles son los frutos que actualmente doy a la comunidad?

¿Cuáles son los factores que amenazan mi estabilidad?

¿Cuáles son los factores que me dan estabilidad?

¿Cuáles son los valores negativos que queremos dejar de absorber de la sociedad?

¿Cuáles son los valores positivos que tomamos de la sociedad?

Digamos la Braja Ajrona, la bendición de agradecimiento por todo lo que disfrutamos en este Seder de Tu Bishvat.

Baruj Atá Adonai, Elohenú Mélej haolam:

Si comió productos hechos a base de harinas dice: al hamijjá veal hakalkalá

Si tomó vino dice: al haguefen veal perí haguefen

Si comió uno de los cinco frutos del árbol dice: al haetz veal perí haetz

veal tenuvat hasadé veal éretz jemdá tová urjavá sheratzita vehinjalta laavotenu leejol mipiriáh velisboa mituváh. Rajem Adonai Elohenú al Israel ameja veal Ierushaláim ireja veal Tzión mishkán kevodeja veal mizbejeja veal hejaleja. Uvné Ierushaláim ir hakódesh bimherá veiamenu vemaalenu letojáh vesamejenu bevinianáh venojal mipiriáh venisbá mituváh unvarejejá alea bikdushá uvtahorá.

En Shabat se agrega: Urtzé vehajalitzenu beiom hashabat hazé

Ki Atá Adonai tov umetiv lakol venodé Lejá al haáretz

Si comió productos hechos a base de harinas dice: veal hamijjá. Baruj Atá Adonai al haáretz veal hamijjá.

Si tomó vino dice: veal perí hagafen. Baruj Atá Adonai al haáretz veal perí hagafen.

Si comió uno de los cinco frutos del árbol dice: veal haperot. Baruj Atá Adonai al haáretz veal haperot.

Por cualquier otro alimento, dice:

Baruj ata A-do-nai, Elo-hei-nu Melej HaOlam bore nefashot rabot vejesronan al kol ma shebarata lehajaiot bahem nefesh kol jai baruj jei olamim

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם:

על היין: על הגפן ועל פרי הגפן:

על פירות משבעת המינים: על העץ ועל פרי העץ:

על מזונות: על המחיה ועל הפלפלה:

על מזונות ויין ביחד: על המחיה ועל הפלפלה ועל הגפן ועל פרי הגפן:

ועל תגובת השדה ועל ארץ חמדה טובה ורחבה שרצית והנחת לת לאבותינו לאכל מפריה ולשבוע מטובה, רחם (נא) יהוה אלהינו על ישראל עמך ועל ירושלים עירך ועל ציון משכן כבודך ועל מזבחתך ועל היכלך, ובגנה ירושלים עיר הקדש במהרה בימינו והצלנו לתוכה ושמחנו בבגינה ונאכל מפריה ונשבוע מטובה ונברכך עליה בקדשה ובטהרה:

בשבת – ורצה והחליצנו ביום השבת הזה:

כי אתה יהוה טוב ומטיב לכל ונודה לך על הארץ ועל:

על היין: פרי הגפן:

ברוך אתה יהוה על הארץ ועל פרי הגפן: (בא"י ועל פרי גפנה):

על הפירות: הפרות:

ברוך אתה יהוה על הארץ ועל הפרות: (בא"י ועל פרותיה):

על מזונות: המחיה:

ברוך אתה יהוה על הארץ ועל המחיה ועל הפלפלה:

על מזונות ויין ביחד: המחיה ועל פרי הגפן:

ברוך אתה יהוה על הארץ ועל המחיה ועל הפלפלה ועל פרי הגפן: (בא"י ועל פרי גפנה)

על שאר המאכלים מברך:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא נפשות רבות וחסרונן על כל מה שבראת להחיות בהם נפש כל חי. ברוך חי העולמים: